

## **RICHIESTA DI RIMBORSO DEL CANONE DI ABBONAMENTO ALLA TELEVISIONE PER USO PRIVATO PAGATO MEDIANTE ADEBITO NELLE FATTURE PER ENERGIA ELETTRICA**

### **Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 D.lgs. n. 196/2003 - Codice in materia di protezione dei dati personali**

Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 D.lgs. n. 196/2003 - Codice in materia di protezione dei dati personali.

Con questa informativa l'Agenzia delle Entrate spiega:

- come utilizza i dati che Lei fornisce attraverso il modello di rimborso del canone di abbonamento alla televisione per uso privato, richiesto ai sensi dell'articolo 6 del regolamento del 13 maggio 2016 del ministro dello sviluppo economico di concerto con il ministro dell'economia e delle finanze;
- quali sono i diritti che Le sono riconosciuti, così come stabilito dal D.lgs. n. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali" il quale prevede un sistema di garanzie per tutelare i dati personali nel loro trattamento.

I dati personali che Lei ci comunica, quali ad esempio il nome, il cognome, il codice fiscale etc., sono oggetto di trattamento esclusivo da parte dell'Agenzia delle Entrate, che li utilizza per la gestione e la verifica del rimborso del canone di abbonamento alla televisione per uso privato.

I dati raccolti dall'Agenzia delle Entrate verranno comunicati alle imprese elettriche che dovranno effettuare l'accredito del rimborso riconosciuto sulla prima fattura utile.

In assenza di tali dati non sarà possibile per l'Agenzia accogliere la richiesta di rimborso.

L'indicazione dell'indirizzo di posta elettronica è facoltativa e consente di ricevere gratuitamente dall'Agenzia delle Entrate informazioni e aggiornamenti su scadenze, novità, adempimenti e servizi offerti.

Il trattamento dei dati viene effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici, con modalità idonee a garantire la sicurezza e la riservatezza degli stessi. Specifiche misure di sicurezza sono osservate per prevenire la perdita dei dati, gli usi illeciti o non corretti e gli accessi non autorizzati.

L'Agenzia delle Entrate, con sede in Roma, Via Cristoforo Colombo n. 426 c/d - 00145, assume la qualifica di "Titolare del trattamento dei dati personali" quando questi entrano nella sua disponibilità e sotto il suo diretto controllo, e si avvale della Sogei S.p.a. che, in qualità di partner tecnologico cui è affidata la gestione del sistema informativo dell'Anagrafe tributaria, è stata designata "Responsabile del trattamento dei dati".

In ogni momento potrà esercitare i suoi diritti nei confronti del Titolare del trattamento, ai sensi dell'art. 7 del D.lgs. n. 196/2003, in particolare Lei potrà chiedere di conoscere l'esistenza di trattamenti di dati che possono riguardarla; di ottenere senza ritardo la comunicazione in forma intellegibile dei medesimi dati e della loro origine, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge; l'aggiornamento, la rettificazione ovvero l'integrazione dei dati; l'attestazione che le operazioni predette sono state portate a conoscenza di coloro ai quali i dati sono stati comunicati, eccettuato il caso in cui tale adempimento si riveli impossibile o comporti un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato; di opporsi, in tutto o in parte, per motivi legittimi, al trattamento dei dati personali che la riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta.

L'Agenzia delle Entrate, in quanto soggetto pubblico, non deve acquisire il consenso degli interessati per poter trattare i loro dati personali.

Per avere ulteriori informazioni in ordine ai suoi diritti sulla privacy l'Agenzia La invita a visitare il sito web del Garante per la protezione dei dati personali all'indirizzo [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).

## ANTRAG AUF RÜCKERSTATTUNG DER FERNSEHGEBÜHR IM PRIVATEN GEBRAUCH, BEZAHLT DURCH BELASTUNG DER STROMRECHNUNG

### Informationsschreiben über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten gemäß Art. 13 des G.v.D. Nr. 196/2003 - Kodex zum Schutz der personenbezogenen Daten

Informationsschreiben über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten gemäß Art. 13 des G.v.D. Nr. 196/2003 - Kodex zum Schutz der personenbezogenen Daten.

Mit diesem Informationsschreiben legt die Agentur der Einnahmen Folgendes dar:

- wie Sie die Daten verwendet, die Sie durch den Antragsvordruck auf Rückerstattung der Fernsehgebühr im privaten Gebrauch liefern, der im Sinne des Artikels 6 der Bestimmung vom 13. März 2016 des Ministers für wirtschaftliche Entwicklung in Zusammenarbeit mit dem Minister für Wirtschaft und Finanzen verlangt wird;
- welches die Ihnen zuerkannte Rechte sind, wie sie vom G.v.D. Nr. 169/2003 „Kodex zum Schutz der personenbezogenen Daten“ festgelegt wurden, der ein Garantiesystem zum Schutz der persönlichen Daten und deren Verarbeitung vorsieht.

Die persönlichen Daten, die Sie uns mitteilen, wie zum Beispiel der Vorname, der Familienname, die Steueridentifikationsnummer etc., werden ausschließlich von der Agentur der Einnahmen verarbeitet, die sie für die Verwaltung und die Überprüfung der Rückerstattung der Fernsehgebühr im privaten Gebrauch verwendet.

Die von der Agentur der Einnahmen gesammelten Daten werden den Stromanbietern mitgeteilt, die die Gutschrift der anerkannten Rückerstattung auf der nächsten fälligen Rechnung vorzunehmen haben.

Die Angabe der E-Mail-Adresse erfolgt freiwillig und ermöglicht es dem Bürger, von der Agentur der Einnahmen kostenlose Informationen und Aktualisierungen über Fälligkeitsdaten, Neuheiten, Pflichterfüllungen und angebotene Leistungen zu erhalten.

Die Verarbeitung der Daten wird mithilfe von elektronischen Instrumenten und durch Vorgangsweisen, die ihre Sicherheit und Vertraulichkeit gewährleisten, durchgeführt. Besondere Sicherheitsmaßnahmen wurden ergriffen, um Datenverlust, widerrechtlichen oder nicht korrekten Gebrauch und nicht berechtigten Zugang zu verhindern.

Die Agentur der Einnahmen mit Sitz in Rom, Via Cristoforo Colombo 426 c/d – 00145 übernimmt die Rolle eines „Inhabers der Verarbeitung der persönlichen Daten“, sobald sie in ihren Verfügungsbereich und unter ihre direkte Kontrolle gelangen, und sie bedient sich der Mitarbeit Firma Sogei AG als technologischem Partner, dem die Verwaltung des Informatiksystems der Steuerregister anvertraut wurde, und die als „Verantwortlicher der Verarbeitung der persönlichen Daten“ bestimmt wurde.

In jedem Moment steht es Ihnen zu, Ihre Rechte gegenüber dem Inhaber der Datenverarbeitung auszuüben, im Sinne des Art. 7 des G.v.D. Nr. 196/2003, im Einzelnen können Sie beantragen, von der Existenz der Verarbeitung von Daten, diese betreffen könnten, in Kenntnis gesetzt zu werden; ohne Verzögerung die Mitteilung derselben Daten in verständlicher Weise und ihren Ursprung zu erhalten, das Löschen, die Umwandlung in eine anonyme Form oder die Blockierung der Daten, die widerrechtlich verarbeitet wurden; die Aktualisierung, Berichtigung oder Ergänzung der Daten; die Bestätigung, dass die Personen, denen die Daten mitgeteilt wurden, von den genannten Vorgängen in Kenntnis gesetzt wurden, es sei denn, dass diese Unternehmung sich als unmöglich erweist, oder einen Einsatz von Mitteln erfordert, der eindeutig in keinem Verhältnis zum geschützten Recht steht; sich aus legitimen Gründen der Verarbeitung der persönlichen Daten, die Sie betreffen, zur Gänze oder in Teilen zu widersetzen, selbst wenn sie in Übereinstimmung mit dem Zweck der Datensammlung stehen.

Die Agentur der Einnahmen ist als öffentliches Subjekt nicht verpflichtet, für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten die Zustimmung des Steuerpflichtigen einzuholen.

Für weitere Informationen über Ihre Rechte zum Datenschutz lädt Sie die Agentur dazu ein, die Internetseite des Garanten für den Schutz der persönlichen Daten unter der Adresse [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it) zu besuchen.